City of Crystal Lake, Illinois CITYLETTER

Encuesta de opinión de la comunidad

-&-

Formulario de comentarios



Formulario de encuesta y comentarios para 200 E. Congress Parkway

En la reunión del 21 de Abril de 2026, el Ayuntamiento de Crystal Lake aprobó un acuerdo de compraventa ("PSA") con el Northern Illinois Medical Center para adquirir la propiedad de más de 8 acres donde se ubicaba la antigua instalación de Healthbridge, así como dos parcelas vacías cercanas de más de 4 y más de 2 acres, respectivamente.

La PSA inició un período de diligencia debida de 180 días, lo que permite una evaluación exhaustiva del uso de la propiedad para un posible beneficio público.

El 9 de Septiembre de 2026, la ciudad organizó una jornada de puertas abiertas para brindar información y, sobre todo, recabar la opinión de los residentes. Invitamos a la comunidad a consultar los materiales disponibles en el sitio web: https://bit.ly/4iW1v1h. Tras su consulta, les invitamos a participar en la encuesta en https://bit.ly/4r21smL o a enviar sus comentarios a través del formulario en https://bit.ly/4h2SFwf.

Horario para pedir dulces
Página 4

Información del portal WaterSmart
Páginas 6 y 7

Solicita un puesto en el Comité de Sostenibilidad
Página 9

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS Y RESCATE

Jornada de puertas abiertas del Servicio de Bomberos y Rescate

¡Visite la Estación de Bomberos número uno, ubicada en 100 W. Woodstock Street, el Sábado 3 de Octubre de 2026, de 9:00 a.m. a 12:00 p.m., para la Jornada de Puertas Abiertas anual! Pase la mañana conociendo a sus bomberos y paramédicos locales, recorriendo la estación, explorando un camión de bomberos y disfrutando de diversas actividades para toda la familia.

Durante el evento, el Departamento de Bomberos y Rescate recolectará alimentos no perecederos para el Banco de Alimentos de Crystal Lake. Agradecemos enormemente sus donaciones, ya que ayudan a nuestra comunidad.



Semana de la Prevención de Incendios: del 4 al 10 de Octubre de 2026

La Semana de la Prevención de Incendios ha sido un pilar fundamental de la educación en seguridad pública durante más de un siglo. Iniciada en 1925, fue proclamada por el presidente Calvin Coolidge como una conmemoración nacional para honrar el aniversario del Gran Incendio de Chicago de 1871, un trágico evento que puso de relieve la necesidad de concienciar sobre la seguridad contra incendios y mejorar las prácticas de prevención. Desde entonces, la Semana de la Prevención de Incendios se ha convertido en la campaña de salud pública de mayor duración en Estados Unidos, empoderando a las comunidades con conocimientos para reducir los riesgos de incendio en hogares, escuelas y negocios.

Cada año se introduce un nuevo tema para abordar las preocupaciones actuales sobre incendios y fomentar hábitos de seguridad proactivos. El tema de este año, «La carga segura es un superpoder», se centra en la creciente importancia de cargar de forma segura los dispositivos de uso diario y reconocer los peligros asociados con las baterías de iones de litio y los aparatos electrónicos. Al aprender y compartir estos mensajes de seguridad, contribuimos a crear espacios más seguros para todos.

Fuente: NFPA





Departamento de Bomberos y Rescate de Crystal Lake (815) 356-3640

¡Sigue al Departamento de Bomberos y Rescate de Crystal Lake en Facebook para obtener consejos de seguridad, información sobre eventos y novedades de la comunidad!

DEPARTAMENTO DE POLICÍA

Seguridad en Halloween

Como ya se acerca Halloween, es importante tener en cuenta la seguridad mientras disfrutamos de las festividades. Desde dulces hasta disfraces, Halloween siempre está lleno de actividades divertidas. Para garantizar una celebración segura, aquí les ofrecemos algunos consejos:

- Repase con los niños cómo llamar al 9-1-1 en caso de emergencia o si se pierden.
- Camina por las aceras y permanece en zonas bien iluminadas.
- Asegúrate de que todos entiendan que deben permanecer con el grupo.
- Ayude a sus hijos a revisar sus dulces. Deseche cualquier producto con el empaque roto o perforado.
- Tenga precaución en las carreteras. Cruce las calles por los pasos de peatones, respete las señales de tráfico y mire a ambos lados antes de cruzar.
- Si planeas asistir a un evento donde se sirva alcohol, asegúrate de planificar cómo regresar a casa de forma segura.

Eventos de Halloween

¡Únete al Departamento de Policía de Crystal Lake para disfrutar de un poco de diversión anticipada de Halloween en el evento del Distrito de Parques de Crystal Lake en Main Beach (300 Lakeshore Drive) el sábado 24 de Octubre, de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.! Este evento gratuito es para todas las edades, llueva o truene. ¡Ven disfrazado y trae una bolsa para dulces para recoger golosinas de los camiones y otros puestos de organizaciones comunitarias, incluido el nuestro! ¡Te esperamos!



Horario para pedir dulces

Halloween es el Sábado 31 de Octubre. El horario recomendado para pedir dulces en Crystal Lake es de 3:00 p.m. a 7:00 p.m. el día de Halloween.



Semana Nacional de la Seguridad en los Autobuses Escolares: del 19 al 23 de Octubre de 2026

Observamos la Semana Nacional de la Seguridad en los Autobuses Escolares. Es importante recordar las reglas de circulación en lo que respecta a los autobuses escolares. Aquí les ofrecemos algunos consejos esenciales para los conductores:

- **Deténgase ante los autobuses escolares:** Deténgase siempre cuando un autobús escolar esté subiendo o bajando niños, lo cual se indica mediante su señal de stop extendida y luces rojas intermitentes.
- **Manténgase alerta:** Preste atención a los niños cerca de las paradas de autobús y tenga precaución en las zonas escolares. Manténgase concentrado y evite las distracciones.
- **Respete los límites de velocidad:** respete los límites de velocidad, especialmente en zonas escolares y áreas residenciales donde es más probable que haya niños.

Sepa qué hacer en diferentes situaciones de tráfico:

En una carretera de dos carriles, si un autobús escolar tiene el brazo de parada extendido, todos los carriles deben detenerse.

En una calle de varios carriles y sentido único, si un autobús escolar tiene el brazo de parada extendido, todos los carriles deben detenerse.

En una carretera de cuatro carriles, si un autobús escolar tiene el brazo de parada extendido, todos los carriles que se dirijan en la dirección del autobús deben detenerse.



Departamento de Policía de Crystal Lake (815) 356-3620
Oficial Kelci McGrath - (815) 356-3620 o kmcgrath@crystallake.org

¡Sigue a CLPD en Facebook e Instagram para estar al día de las últimas noticias, eventos y consejos de seguridad!

Fotos de la comunidad

¿Tienes fotos increíbles que quieras compartir con la comunidad? Envía tus fotos a la Ciudad de Crystal Lake para tener la oportunidad de que aparezcan publicadas en el Boletín Informativo de la Ciudad. Se otorgarán los créditos correspondientes una vez que se reciba el permiso de la persona que envía la foto.

Pueden enviar sus fotos a comments@crystallake.org. Por favor, incluyan "Community Photos" en el asunto. ¡Nos encantará ver Crystal Lake desde su perspectiva!

Información del portal WaterSmart

La ciudad ha lanzado un producto para todos los usuarios llamado WaterSmart. Se trata de un portal web que permitirá a cada residente consultar y gestionar su consumo de agua. Los usuarios también podrán ver y comprender sus facturas de agua.

Detección de fugas

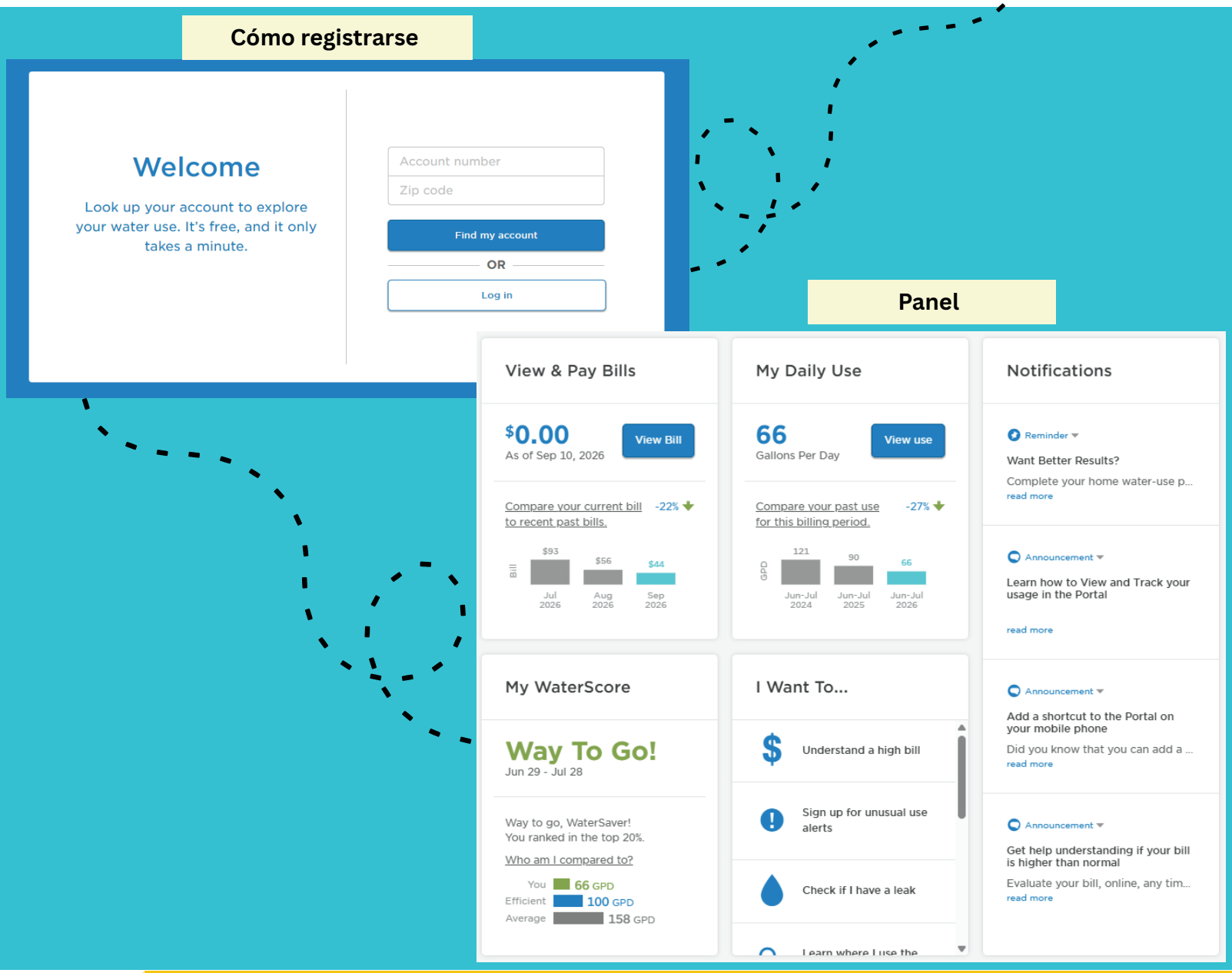
Con el sistema WaterSmart, los clientes pueden registrarse para recibir alertas personalizadas y notificaciones en tiempo real sobre fugas u otros problemas de consumo de agua que se detecten. Las alertas se pueden enviar por correo electrónico, llamada telefónica o mensaje de texto. WaterSmart le brindará consejos para ahorrar agua y le guiará paso a paso para solucionar cualquier fuga.

Cómo registrarse

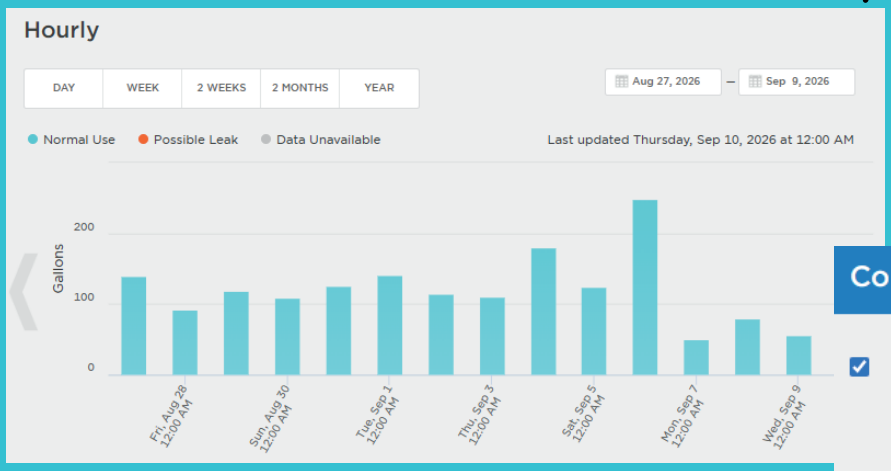
1. Visita http://crystallakeil.watersmart.com.
2. Utilice el número de cuenta que aparece en su factura de agua como código de registro.
3. Responda a la sencilla encuesta de perfil para obtener comparaciones precisas con hogares similares.
4. Comience a ver el consumo de agua por hora y la factura actual.

Personaliza las alertas de fugas

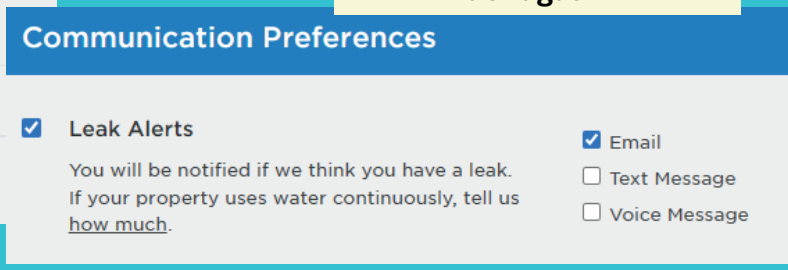
Una vez que hayas iniciado sesión, selecciona Configuración y, a continuación, Preferencias de comunicación para personalizar las notificaciones de alerta de fugas.



Consumo de agua por hora



Personaliza las alertas de fugas



También puede optar por ver el útil video de la ciudad con una guía sencilla sobre cómo navegar por el portal en https://bit.ly/CrystalLakeWaterSmart

Actualiza tu correo electrónico

Si optó por recibir su factura de agua por correo electrónico, verifique que la dirección de correo electrónico con la que se registró siga siendo la correcta. Si desea cambiar la dirección de correo electrónico en la que recibe su factura, envíe un correo electrónico a finance@crystallake.org o llame al 815-459-2020.

Colección de hojas de otoño

Amontonar hojas en la calle es una infracción del Código Municipal y puede provocar el bloqueo de los desagües pluviales. Para facilitar la eliminación de las hojas, el Programa Anual de Recogida de Hojas de Otoño de la Ciudad comenzará el lunes 5 de octubre y se extenderá hasta el martes 15 de diciembre. Los equipos de Lakeshore Recycling Systems (LRS) recogerán las hojas embolsadas que se coloquen en la acera frente a las viviendas ubicadas en las calles públicas. Las bolsas deben colocarse en la acera antes de las 7:00 a. m. del día habitual de recogida de basura de los residentes.

Las hojas solo se pueden colocar en bolsas de papel biodegradables o en contenedores de basura propiedad del residente, claramente marcados para la eliminación de hojas, para que sean recogidas. Las bolsas de papel para hojas están disponibles en supermercados y ferreterías locales. La ciudad

Lakeshore Recycling Systems no proporciona bolsas para hojas. El peso máximo por bolsa es de 22,7 kg (50 libras). Tenga en cuenta que las hojas mojadas aumentarán el peso de la bolsa. No se aceptarán hojas colocadas en recipientes como bolsas de plástico, contenedores de basura sin marcar, cajas o en bolsas demasiado grandes para que una sola persona las maneje.

Para contactar con Lakeshore Recycling Systems si tiene alguna pregunta, llame a su número de atención al cliente (844) 633-3577 o visite su sitio web en www.lrsrecycles.com.

Les recordamos que las hojas no se aceptan en el programa municipal de recogida de residuos vegetales.

ÁREA RECREATIVA THREE OAKS

Horario del parque

6:30 a. m. - Puesta de sol

Horario de funcionamiento fuera de temporada

Horario del parque: Abierto todos los días, desde las 6:30 de la mañana hasta la puesta del sol, durante todo el año.

Pesca en senderos y orillas: El sendero circular del parque y el lago estará abierto todos los días durante el otoño y el invierno. Se puede pescar desde la orilla hasta que el lago comience a congelarse.



¡Gracias!

Al concluir la temporada 2026, queremos agradecer a nuestro increíble equipo de asistentes de la marina, socorristas y gerentes por su contribución y dedicación para hacer de Three Oaks Recreation Area una experiencia fantástica para todos. Asimismo, queremos expresar nuestro agradecimiento al personal de Gianelli's, The Board House y The Quarry Cable Park por sus contribuciones y servicios.





¡Solicita formar parte del Comité de Sostenibilidad de Crystal Lake!

¿Busca una oportunidad significativa para educar a la comunidad sobre prácticas sostenibles? El Comité de Sostenibilidad de la Ciudad de Crystal Lake es un comité de voluntarios designado por el Alcalde y el Concejo Municipal para implementar objetivos a corto y largo plazo, que sean rentables, para que la Ciudad de Crystal Lake sea más sostenible. Esto incluye colaborar con la Federación Nacional de Vida Silvestre para proteger el hábitat nativo y participar en la recolección de basura. Las reuniones se llevan a cabo el tercer miércoles de cada mes a las 6:30 p.m. en el Ayuntamiento.

Para postularse, visite nuestro sitio web en bit.ly/4c2dshM o comuníquese con Victoria Wojcik a vwojcik@crystallake.org. Los solicitantes deben trabajar, vivir, estudiar o tener un negocio dentro de los límites de la ciudad de Crystal Lake. Cada mandato consta de tres años consecutivos.



CLARAMENTE CRYSTAL LAKE ESQUINA

Clearly CRYSTAL LAKE

Con la llegada de las temperaturas más frescas y el comienzo del cambio de color de las hojas, es el momento perfecto para sumergirse en lo local y descubrir algo nuevo aquí mismo en Crystal Lake.

Sumérgete en lo local: La búsqueda de tazas en Clearly Crystal Lake

El clima más fresco invita a disfrutar del calor de la fogata, ¡y tenemos una nueva forma de que apoyes a los negocios locales! ¡Nuestra taza Clearly Crystal Lake está de gira! Cada semana, hasta el Día de Acción de Gracias, la taza tendrá un nuevo hogar en un negocio de Crystal Lake. Sigue las pistas que compartimos en las redes sociales, visita el negocio destacado y comprueba si puedes ser el primero en encontrarla. Esta búsqueda del tesoro es mucho más que encontrar la taza; es una forma divertida de descubrir nuevos negocios locales, explorar la comunidad y apoyar a los negocios que hacen de Crystal Lake un lugar especial.



UN PASEO ENTRE LOS ÁRBOLES

DIANA KENNEY

Cuando alguien te anima a dar un paseo entre los árboles, uno pensaría que te está indicando que vayas a un bosque o a un parque. En este caso, te estoy indicando que des un paseo por un cementerio, concretamente por el cementerio Union, en la calle Woodstock.

Algunas de las lápidas más singulares del cementerio Union tienen forma de árboles, troncos o incluso tocones. Uno de los primeros "árboles" que verá al entrar al cementerio es la lápida del Dr. Colin C. Watson.



La lápida arbórea del Dr. Colin C. Watson

La popularidad de las lápidas con forma de árbol comenzó alrededor de 1890 y se mantuvo durante varias décadas del siglo siguiente. En 1890, Joseph Cullen Root fundó Woodmen of the World (WOW), una organización fraternal de beneficencia. La membresía en WOW incluía una póliza de seguro de vida y una lápida gratuita. Ambos eran excelentes beneficios para después de la muerte. Las lápidas solían ser de piedra caliza y talladas para que parecieran tocones de árboles. Existían en una variedad de estilos y alturas. La piedra a menudo estaba decorada con diversos símbolos de WOW, como hachas, mazos y otras herramientas de carpintería. Para 1900, el precio de las lápidas había aumentado tanto que los miembros tuvieron que comprar una cláusula adicional de $100 en su póliza para cubrir el incremento. El beneficio de la lápida de WOW se suspendió en 1920.



El Dr. Colin C. Watson era miembro de varias organizaciones fraternales, entre ellas Woodmen of the World. Se informó que su póliza de seguro con WOW le otorgaba una prestación por fallecimiento de $2,000 .

Colin Christopher Watson nació el 3 de Junio de 1850 en Ontario, Canadá. Sus padres, Hugh y Nancy (Best) Watson, eran originarios de Pensilvania. Ambos abuelos de Colin fueron veteranos de la Guerra de Independencia.

Huérfano desde muy joven, Colin se fue a vivir con su tío John Best a una granja en Fingal, Canadá. A pesar de algunas dificultades iniciales, Colin terminó la escuela pública y luego enseñó durante un tiempo antes de matricularse en la facultad de medicina de la Universidad de Michigan en Ann Arbor. Después de un año, se mudó a Illinois y trabajó en una granja mientras continuaba sus estudios de medicina.

Colin C. Watson se graduó del Rush Medical College en 1878. Poco después de su graduación, se mudó a Nunda, donde estableció una exitosa consulta médica. En 1879, Colin se casó con Vilate E. Mansfield. La pareja tuvo un hijo, Hugh, nacido en 1880. Durante los siguientes veinte años, el Dr. Watson atendió a los enfermos y heridos de la ciudad y de las zonas rurales que rodean Nunda y Crystal Lake. El Dr. y la Sra. Watson construyeron una hermosa casa de estilo victoriano Reina Ana alrededor de 1898. La casa aún se conserva en el número 67 de la calle Gates.

A pesar de ser médico, el Dr. Watson padecía diversas dolencias, entre ellas diabetes. Falleció a los 51 años. Siguiendo su deseo, su funeral se celebró en su domicilio de la calle Gates, antes de ser sepultado en el cementerio Union.

Continúa en la página 11

Continuación de la página 10

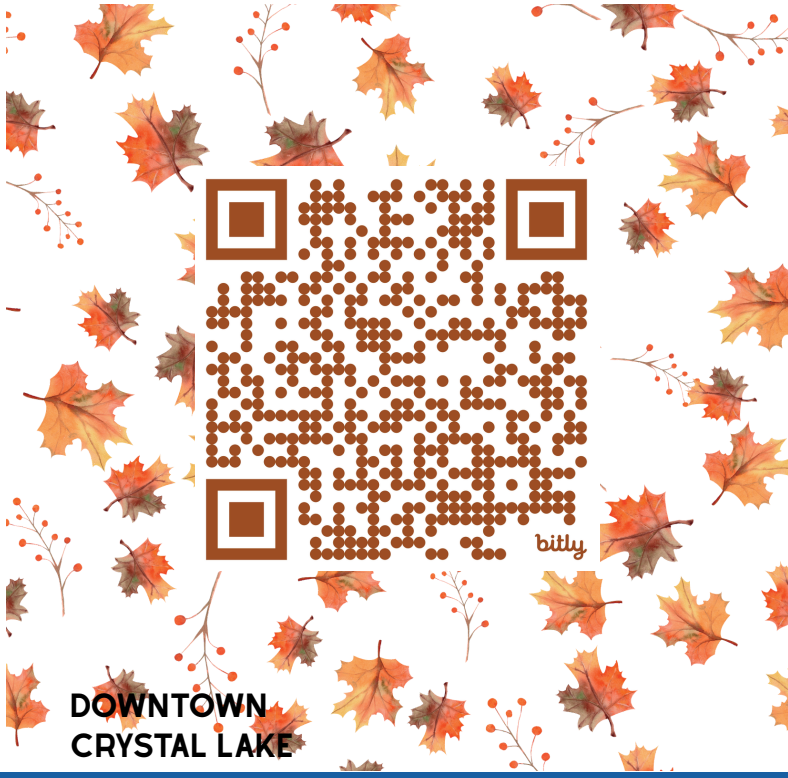
Además de la tumba en forma de árbol del Dr. Watson, hay varias otras tumbas en árboles en el cementerio Union. Algunas fueron erigidas para miembros de WOW, mientras que los dueños de otras tumbas en árboles aparentemente no tienen ninguna relación con WOW. Cada tumba en el cementerio Union es única y hermosa. Algunas son altas, otras bajas, algunas tienen un solo tronco y otras tienen varios.

Dé un paseo entre los árboles en el cementerio Union y vea si puede encontrar estas otras tumbas en los árboles: Hamilton, Hale, Foster, Lanning, Stewart y Young.

Acerca de la autora: Diana Kenney es la presidenta de la Sociedad Histórica de Crystal Lake. Para contactar con Diana, escriba a info@cl-hs.org.

Eventos de otoño

¡Escanea los códigos QR a continuación para ver diversos eventos y actividades para este otoño!



CALENDARIO | OCTUBRE DE 2026

Lunes, 5 de Octubre
Reunión de la Comisión de Preservación Histórica
4:30 p. m.

Martes, 6 de Octubre
Reunión del Ayuntamiento
7:00 p. m.

Miércoles, 7 de Octubre
Reunión de la Comisión de Planificación y Zonificación
7:00 p. m.

Jueves, 8 de Octubre
Reunión de la Comisión de la Juventud
4:00 p. m.

Martes, 20 de Octubre
Reunión del Ayuntamiento
7:00 p. m.

Miércoles, 21 de Octubre
Reunión del Comité de Sostenibilidad
18:30

Miércoles, 21 de Octubre
Reunión de la Comisión de Planificación y Zonificación
7:00 p. m.

Martes, 27 de Octubre
Reunión del Comité de Desarrollo Económico
8:00 a. m.

Todas las reuniones se llevarán a cabo en el Ayuntamiento, 100 W. Woodstock Street.

Ciudad de Crystal Lake, Illinois

ALCALDE
Haig Haleblian

CONCEJAL
Ellen Brady
Brett Hopkins
Cameron Hubbard
Ian Philpot
Denise Smith
Natasha Teetsov

ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD
Eric Helm

Solo emergencias de policía, bomberos y ambulancias
911

Ayuntamiento (No emergencia)
815-459-2020

www.crystallake.org

Se prohíbe el uso comercial o cualquier reproducción de cualquier material contenido en este boletín sin el permiso de la Ciudad de Crystal Lake.

Ciudad de Crystal Lake
100 W. Woodstock
Street, Crystal Lake, IL
60014

PRSRT STD
U.S. Postage
PAID
Crystal Lake, IL
Permit No. 29

¡Únete al movimiento ecológico suscribiéndote electrónicamente al boletín informativo de la ciudad!

Visite: https://www.crystallake.org/your-government/communications/enews-sign-up

Recibir el boletín informativo únicamente por correo electrónico.

VALORAMOS SU OPINIÓN

La ciudad de Crystal Lake valora la opinión de sus residentes. Si tiene alguna inquietud o comentario sobre el boletín informativo de la ciudad, envíe un correo electrónico al personal municipal a comments@crystallake.org.

Si tiene preguntas o inquietudes sobre departamentos específicos de la ciudad, comuníquese con los siguientes:

Oficina del Administrador Municipal	(815) 459-2020 Option 5
Departamento de Desarrollo Comunitario	(815) 356-3605
Departamento de Finanzas	(815) 459-2020 Option 0
Departamento de Bomberos y Rescate	(815) 356-3640
Departamento de Recursos Humanos	(815) 459-2020 Option 7
Departamento de Policía	(815) 356-3620
Departamento de Obras Públicas e Ingeniería	(815) 356-3614